

LIVINGTON®

JuiceBoost



Gebrauchsanleitung	04
Instructions for Use.....	05
Mode d'emploi.....	06
Manuale di utilizzazione	07
Használati útmutató	10
Návod k použití	11
Návod na použitie	12
Instrukcja użytkowania	15

Bei Fragen zum Produkt wenden Sie sich an unseren Kundendienst:
DE/AT: 0800 376 36 06 CH: 0800 376 360 - kostenlose Servicehotlines |
ROW: +43 1 267 69 67

If you have any questions about the product, please contact our customer service:
DE/AT: 0800 376 36 06 CH: 0800 376 360 - free service hotlines |
ROW: +43 1 267 69 67

Pour toute question concernant le produit, veuillez contacter notre service clientèle:
DE/AT: 0800 376 36 06 CH: 0800 376 360 - lignes d'assistance gratuites |
ROW: +43 1 267 69 67

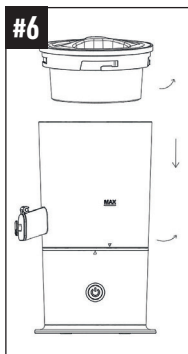
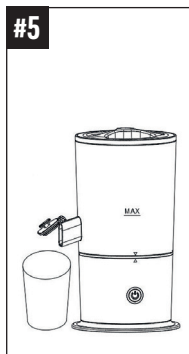
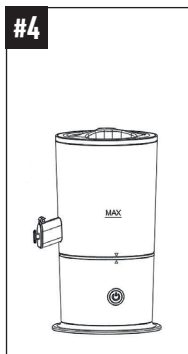
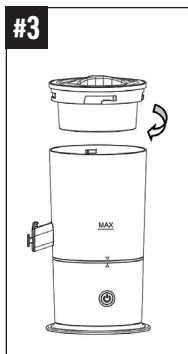
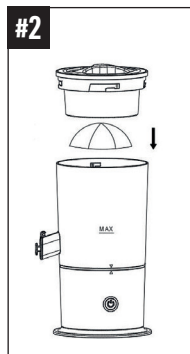
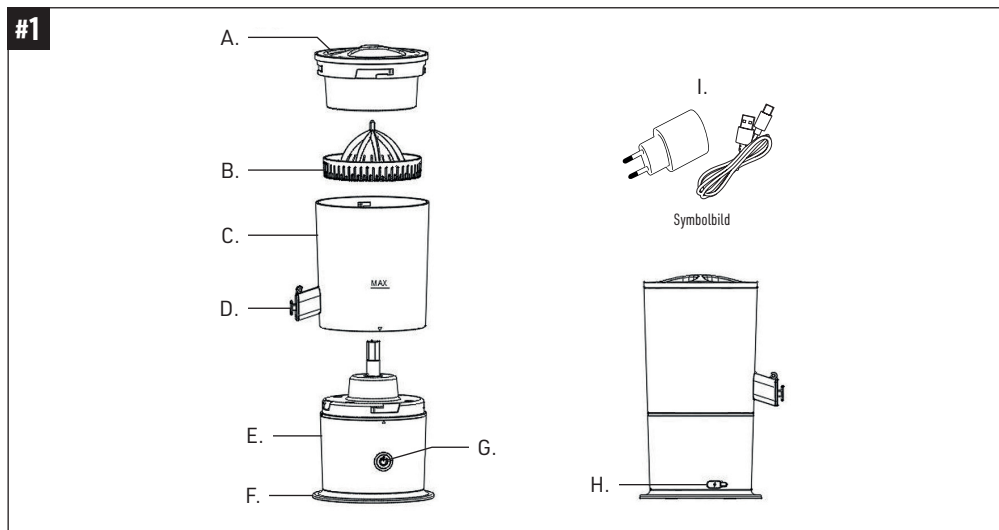
Per qualsiasi domanda sul prodotto, contatta il nostro servizio clienti:
DE/AT: 0800 376 36 06 CH: 0800 376 360 - numeri di assistenza gratuiti |
ROW: +43 1 267 69 67

Terméssel kapcsolatos kérdések esetén kérjük, lépjen kapcsolatba ügyfélszolgálatunkkal:
DE/AT: 0800 376 36 06 CH: 0800 376 360 - ingyenes ügyfélszolgálati vonalak | **ROW: +43 1 267 69 67**

V případě dotazů ohledně produktu kontaktujte náš zákaznický servis:
DE/AT: 0800 376 36 06 CH: 0800 376 360 - bezplatné servisní linky |
ROW: +43 1 267 69 67

V prípade otázok týkajúcich sa produktu kontaktujte naše zákaznícke služby:
DE/AT: 0800 376 36 06 CH: 0800 376 360 - bezplatné servisné linky |
ROW: +43 1 267 69 67

W razie pytań dotyczących produktu prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta:
DE/AT: 0800 376 36 06 CH: 0800 376 360 - bezpłatne infolinie serwisowe |
ROW: +43 1 267 69 67



DE**Lieferumfang und Erklärung der Teile #1**

- 1 x Livingston JuiceBoost, inklusive Ladekabel/Adapter, 1 x Rezeptheft
- Gefäßdeckel
 - Entsaftungsaufsatz
 - Auffanggefäß
 - Saftauslass mit Deckel
 - Geräte-Basis
 - Socket
 - Ein-/Aus-Schalter
 - USB-Lade-Anschluss mit Deckel
 - Ladekabel/Adapter

IT**Fornitura e denominazione dei pezzi #1**

- 1 x Livingston JuiceBoost, incl. cavo di ricarica/adattatore, 1 x ricettario
- Coperchio del contenitore
 - Accessorio per estrarre il succo
 - Contenitore di raccolta
 - Uscita del succo con coperchio
 - Base dell'apparecchio
 - Base
 - Interruttore On/Off
 - Porta di ricarica USB con coperchio
 - Cavo di ricarica/adattatore

SK**Obsah balenia a označenie dielov: #1**

- 1 x Livingston JuiceBoost vr. nabijacieho kábla/adaptéra, 1 x brožúrka s receptami
- Veko nádoby
 - Odšťavovací nástavec
 - Zberná nádoba
 - Výpusť šťavy s vekom
 - Základňa zariadenia
 - Podstavec
 - Vypínač ZAP./VYP.
 - Nabijacia USB prípojka s krytkou
 - Nabijací kábel/adaptér

EN**Delivery contents and description of parts #1**

- 1 x Livingston JuiceBoost, including charging cable/adapter, 1 x Recipe booklet
- Pitcher lid
 - Juicing attachment
 - Collecting container
 - Juice outlet with cover
 - Base part
 - Base
 - On/Off switch
 - USB charging port with cover
 - Charging cable/adapter

HU**A csomag tartalma és az alkatrészek megnevezése #1**

- 1 db Livingston JuiceBoost, hozzá töltőkábel/adapter, 1 db receptfüzet
- Edényfedél
 - Gyümölcscentrifuga-fej
 - Gyűjtőedény
 - Gyümölcslé-kieresztő fedéllet
 - Az eszköz központi része
 - Talapat
 - Be-/Ki-kapcsoló
 - USB-töltő/-töltőcsatlakozó fedéllet
 - Töltőkábel/adapter

PL**Zakres dostawy i oznaczenia części #1**

- 1 x urządzenie Livingston JuiceBoost, kabel do ładowania z adapterem, broszura z przepisami
- Pokrywa naczynia
 - Nakładka do wyciskania soku
 - Pojemnik na sok
 - Wylot soku z osłoną
 - Podstawa urządzenia
 - Cokół
 - Włącznik/wyłącznik
 - Złącze ładowania USB z osłoną
 - Kabel do ładowania z adapterem

FR**Contenu et désignation des pièces #1**

- 1 x Livingston JuiceBoost, y c. câble de chargement/adaptateur, 1 x livret de recettes
- Couvercle de récipient
 - Embout extracteur de jus
 - Récipient de récupération
 - Sortie de jus avec couvercle
 - Base de l'appareil
 - Soacle
 - Interrupteur marche/arrêt
 - Prise de recharge USB avec couvercle
 - Câble de chargement/adaptateur

CZ**Obsah balení a označení dílů #1**

- 1 x Livingston JuiceBoost, vč. nabíjecího kabelu/adaptéru, 1 x sešit s recepty
- Víko nádoby
 - Odšťavňovací nástavec
 - Sběrná nádoba
 - Výpusť šťavy s víkem
 - Základna přístroje
 - Podstavec
 - Spínač Zap/Vyp
 - USB nabíjecí konektor s víčkem
 - Nabíjecí kabel/adaptér

WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE FÜR EIN SPÄTERES NACHLESEN GUT AUF.

- Dieses Produkt ist für den kommerziellen Gebrauch verboten.
- Verwenden Sie dieses Produkt NICHT auf schrägen oder instabilen Arbeitsflächen.
- Wenn Teile beschädigt sind, das Gerät sofort außer Betrieb nehmen, um gefährliche Unfälle zu vermeiden.
- Beim Reinigen und Zerlegen darf das Gerät NICHT in Betrieb sein.
- Vergewissern Sie sich, dass alle abnehmbaren Teile vor dem Betrieb an ihrem Platz fest installiert sind.
- Legen Sie die Geräte-Basis dieses Produkts NICHT in Wasser. Auch nicht zur Reinigung!
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Reinigung und Wartung durch Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt. Das Gerät und seine Anschlussleitungen sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten. Geräte können von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Zubehörteile, die nicht im Lieferumfang enthalten sind, dürfen nicht verwendet werden.

Wichtige Hinweise:

- Dieses Produkt ist eine Zitruspresse mit eingebautem Akku. Bitte laden Sie das Produkt auf, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen.
- Es ist normal, dass der Becherdeckel und der Becher beim Entsaften leicht wackeln.
- Auf dem Auffanggefäß ist eine maximale Saftmenge angegeben (Obergrenze des Saftes). Wenn der obere Grenzwert erreicht ist, öffnen Sie bitte den Saftauslass.
- Nach dem Entsaften halten Sie den Ein-/Aus-Schalter gedrückt, um das Gerät auszuschalten - die Kontrollleuchte erlischt.
- Wenn innerhalb von 5 Minuten keine Bedienung erfolgt, schaltet sich das Gerät automatisch ab und die Kontrollleuchte erlischt.
- Nach Reinigung des Produkts alle Teile abwischen oder abtrocknen, dann wieder zusammenbauen und an einem trockenen, kühlen und belüfteten Ort aufbewahren.

Problemebehebung

Sollten bei der Verwendung dieses Produkts Fehler auftreten, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte:		
Fehler	Möglicher Grund	Lösungen
Funktioniert nicht	Leerer Akku	Gerät aufladen
Plötzliches Anhalten während der Funktion	1. Das Obst ist zu groß. 2. Die Batterie ist leer. 3. Die Zutat ist zu hart und blockiert die Maschine.	1. Schneiden Sie das Obst in kleine Stücke. 2. Rechtzeitig aufladen. 3. Entfernen Sie die harten Bestandteile.
Außergewöhnliche Geräusche	1. Das Zubehör ist nicht fest installiert. 2. Die Maschine wurde während der Anwendung in eine geneigte Position gebracht.	1. Halten Sie die Maschine an und prüfen Sie, ob die Zubehörteile korrekt installiert und an ihrem Platz sind. 2. Bitte stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche, um es zu benutzen. Überprüfen Sie, ob die Maschine gut zusammengebaut wurde. Wenn es sich nicht um ein Montageproblem handelt, sollten Sie sie nicht mehr verwenden.

Vor der Anwendung:

- Vor der Erstanwendung reinigen Sie alle Teile des Geräts und montieren sie diese (siehe Abb. #1).
- Laden Sie das Produkt mit dem Ladekabel/Adapter auf, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen.
- Waschen Sie das gewünschte Obst. Früchte, die direkt in den Behälter passen, einfach halbieren. Größere Früchte, wie etwa große Orangen, Grapefruits, Granatapfel etc., an den Seiten die Schale und gegebenenfalls auch die Kappe wegschneiden.

Bedienung:

1. Halten Sie den Ein-/Aus-Schalter für ca. 2 Sekunden gedrückt, danach beginnt der dieser blau zu leuchten und das Gerät ist betriebsbereit.
2. Öffnen Sie den Deckel und legen Sie die vorbereiteten Früchte auf den Entsaftungsauflauf. (siehe Abb.#2)
3. Richten Sie den Deckel an der Befestigung aus und schließen Sie diesen im Uhrzeigersinn (siehe Abb. #3).
4. Vor dem Entsaften stellen Sie ein Glas/Auffanggefäß unter den Saftauslass.
5. Drücken Sie kurz auf den Ein-/Aus-Schalter, um den Entsaftungsvorgang zu starten. (siehe Abb. #4)
6. Nach dem Entsaften öffnen Sie den Saftauslass-Deckel. (siehe Abb.#5)
TIPP: Sie können jederzeit während des Entsaftens den Saftauslass-Deckel öffnen und das Auffanggefäß befüllen, damit sie noch mehr Früchte hintereinander entsaften können.
7. Schalten Sie das Gerät ab. Öffnen Sie den Gefäßdeckel in Pfeilrichtung, nehmen Sie den Entsaftungsauflauf heraus, drücken Sie das Auffanggefäß vorsichtig nach unten und schrauben Sie es zur Reinigung ab (#6).

Hinweis: Der Saft darf die MAX-Marke nicht überschreiten.

Reinigung und Pflege:

- Bitte reinigen Sie den Entsaftungsbecher sowie den oberen und unteren Entsaftungskopf sofort nach Gebrauch.
- Die Geräte-Basis darf NICHT mit Wasser gewaschen werden. Reinigen Sie diese mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine ätzenden Reinigungsmittel.
- Alle abnehmbaren Teile dieses Produkts können in einer Spülmaschine unter 60 °C gereinigt werden. Wenn Sie heißes Wasser zum Reinigen verwenden, sollte die Wassertemperatur 70 °C nicht überschreiten.
- Nach längerer Zeit der Nichtbenutzung müssen Sie das Gerät neu laden.

Die Lebensmittel laufen während der Funktion über.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Manche Früchte enthalten mehr Wasser oder zu viel Fruchtfleisch. 2. Prüfen Sie, ob die obere Abdeckung richtig sitzt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dies ist normal. Ev. können Sie die Größe der Früchte reduzieren, um ein Überlaufen zu verhindern. 2. Bringen Sie die obere Abdeckung korrekt an.
Anzeigelampe: <ol style="list-style-type: none"> 1. Weißes Licht blinkt. 2. Nachdem das rote Licht 10 Sekunden lang geleuchtet hat, erlischt es. 3. Anzeigelampe beim Laden nicht erleuchtet. 4. Das rote Licht blinkt 5 Sekunden lang und das Gerät stoppt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Anzeige, dass die Batterie leer ist. 2. Die Batterie ist leer, automatischer Schutz. 3. Das Ladekabel ist nicht angeschlossen. 4. Schutz vor Überlastung. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aufforderung, das Gerät aufzuladen. 2. Gerät aufladen. 3. Ladekabel anschließen. 4. Drücken Sie lange auf den Ein-/Aus-Schalter, um die Maschine zurückzusetzen, nehmen Sie die Früchte heraus und lösen Sie vorsichtig den verriegelten Rotor.

EN

WARNING AND SAFETY NOTICES PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY AND RETAIN THEM FOR FUTURE REFERENCE.

- This product is not suitable for commercial use.
- DO NOT use this product on uneven or unstable work surfaces.
- If any parts are damaged, cease use of the device immediately to avoid dangerous accidents.
- The device must NOT be turned on during cleaning or disassembly.
- Make sure all removable parts are correctly and firmly installed before operation.
- NEVER immerse the base part of this device in water. Not even for cleaning purposes!
- This appliance may only be used by children aged 8 years and over if they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the dangers associated with its use. Cleaning and maintenance should not be performed by children unless they are 8 years of age or older and under adult supervision. The appliance and its connecting cables are to be kept away from children younger than 8 years. This appliance may only be used by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lack of experience and/or knowledge if they have been supervised or instructed in the safe use of the appliance and can understand the hazards arising therefrom. Children must never be allowed to play with the device.
- Accessories not included in the delivery contents must not be used with the appliance

Important Notice:

- This product is a citrus press with a built-in battery. Please charge the product before using it for the first time.
- It is normal for the pitcher and its lid to wobble slightly when juicing.
- The maximum juice quantity is indicated on the collecting container (upper limit of the juice). When the upper limit is reached, please open the juice outlet.
- After juicing, press and hold the on/off switch to turn off the device - the indicator light will turn off.
- If the device is not operated for 5 minutes, it switches off automatically and the indicator light goes out.
- After cleaning the device, wipe or dry all parts, then reassemble and store in a dry, cool and ventilated place.

Troubleshooting

If you encounter any issues when using this product, please check the following points:

Error	Possible cause	Solutions
The device does not work	The battery is empty	Charge the device

Before use:

- Before first use, clean and assemble all parts of the device (see Fig. #1).
- Charge the product with the charging cable/adaptor before using it for the first time.
- Wash the fruit of your choice. Simply halve fruits that fit directly into the container. For larger fruits, such as large oranges, grapefruits, pomegranates, etc., cut away the peel on the sides and, if necessary, also the top.

Operation:

1. Press and hold the on/off switch for approximately 2 seconds. It will start to light up blue, indicating that the device is ready for use.
2. Open the lid and place the prepared fruits on the juicing attachment. (see Fig. #2)
3. Align the lid with the attachment, and close by turning it clockwise (see Fig. #3).
4. Before juicing, place a glass/collection container under the juice outlet.
5. Briefly press the on/off switch to start the juicing process. (see Fig. #4)
6. After juicing, open the juice outlet lid. (see Fig. #5)
TIP: You can open the juice outlet lid and fill the collecting container at any time while juicing, meaning that you can juice multiple fruits in one go.
7. Turn off the device. Open the container lid in the direction of the arrow, take out the juicing attachment, carefully press the collecting container downward, and unscrew it for cleaning (#6).

Note: The juice must not exceed the MAX mark.

Cleaning and care:

- Please clean the juicing cup and the upper and lower juicing heads immediately after each use.
- The device base must NEVER be washed with water. Clean it with a soft, damp cloth.
- Do not clean the product using caustic cleaning agents.
- All removable parts of this product can be cleaned in a dishwasher at temperatures below 60°C. If cleaning using hot water, the water temperature should not exceed 70°C.
- The device will need to be recharged after extended periods of non-use.

Sudden stop during operation	<ol style="list-style-type: none"> 1. The fruit is too big. 2. The battery is empty. 3. The ingredient being juiced is too hard and blocks the machine. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cut the fruit into smaller pieces. 2. Charge the device. 3. Remove the hard components.
Unusual noises	<ol style="list-style-type: none"> 1. The accessories are not correctly installed. 2. The machine was placed at an inclined position during use. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stop the machine and check that the accessories are correctly installed and in place. 2. Only ever place the device on a level surface during operation. Check that the machine has been correctly assembled. If it is not an assembly problem, you should cease use of the device.
The food overflows during operation.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Some fruits contain too much water or pulp. 2. Check whether the top cover is properly seated. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. This is entirely normal. It may be possible to reduce the size of the fruit to prevent overflow. 2. Attach the top cover correctly.
Indicator light: <ol style="list-style-type: none"> 1. A white light flashes 2. After the red light lights up for 10 seconds, it turns off. 3. The indicator light does not light up when charging. 4. The red light flashes for 5 seconds and the device stops. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. This indicates that the battery is empty 2. The battery is empty, automatic protection. 3. The charging cable is not connected. 4. Overload protection. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Please charge the device. 2. Charge the device. 3. Connect the charging cable. 4. Long-press the power button to reset the machine, remove the fruits, and gently release the locked rotor.

FR

AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES CONSIGNES D'UTILISATION ET LES CONSERVER PRÉCIEUSEMENT POUR POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

- Ce produit est interdit à l'usage commercial.
- NE PAS utiliser ce produit sur des surfaces de travail inclinées ou instables.
- Si des pièces sont endommagées, cesser immédiatement d'utiliser l'appareil afin d'éviter tout accident dangereux.
- L'appareil ne doit PAS être en marche lors du nettoyage et du démontage.
- Assurez-vous que toutes les pièces amovibles sont bien installées à leur place avant de les utiliser.
- NE PAS placer la base de l'appareil dans l'eau. Même lors du nettoyage !
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et s'ils comprennent les risques qui en découlent. Le nettoyage et l'entretien par les utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils n'aient 8 ans ou plus et qu'ils soient surveillés. L'appareil et ses câbles de raccordement doivent être tenus hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Ces appareils peuvent être utilisés par des personnes ayant des capacités sensorielles, mentales ou physiques réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si lesdites personnes sont sous la supervision ou ont été instruites à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et si elles comprennent les dangers qui en émanent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les accessoires qui ne sont pas compris dans l'étendue de la livraison ne doivent pas être utilisés

REMARQUES IMPORTANTES :

- Ce produit est une presse-agrumes avec batterie intégrée. Veuillez charger le produit avant de l'utiliser pour la première fois.
- Il est normal que le couvercle du gobelet et le gobelet tremblent légèrement lors de l'extraction du jus.
- Une quantité maximale de jus est indiquée sur le récipient de récupération (limite supérieure de jus). Lorsque la limite supérieure est atteinte, veuillez ouvrir la sortie de jus.
- Une fois l'extraction du jus terminée, maintenez l'interrupteur marche/arrêt enfoncé pour éteindre l'appareil - le voyant lumineux s'éteint.
- Si aucune opération n'est effectuée dans les 5 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement et le voyant s'éteint.
- Après avoir nettoyé le produit, essuyer ou sécher toutes les pièces, puis les remonter et les ranger dans un endroit sec, frais et ventilé.

Avant utilisation :

- Avant la première utilisation, nettoyez et montez toutes les pièces de l'appareil (voir ill. #1).
- Chargez le produit avec le câble de chargement/adaptateur avant la première utilisation.
- Lavez les fruits souhaités. Coupez simplement en deux les fruits qui rentrent dans le récipient. Pour les fruits plus gros, tels que les grandes oranges, les pamplemousses, les grenades, etc., enlever la peau sur les côtés et, si nécessaire, le pédoncule.

Utilisation :

1. Maintenir l'interrupteur marche/arrêt enfoncé pendant environ 2 secondes, après quoi celui-ci commence à s'allumer en bleu et l'appareil est prêt à fonctionner.
2. Ouvrez le couvercle et placez les fruits préparés sur l'embout extracteur de jus. (voir illustr. #2)
3. Alignez le couvercle sur la fixation et fermez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (voir illustr. #3).
4. Avant d'extraire le jus, placez un verre/récipient sous la sortie de jus.

5. Appuyez brièvement sur l'interrupteur marche/arrêt pour lancer le processus d'extraction du jus. (voir illustr. #4)
6. Une fois l'extraction du jus terminée, ouvrez le couvercle de la sortie de jus. (voir illustr. #5)
CONSEIL : vous pouvez ouvrir le couvercle de la sortie de jus à tout moment pendant l'extraction et remplir le récipient de récupération afin de pouvoir extraire le jus de plus de fruits à la suite.
7. Éteignez l'appareil. Ouvrez le couvercle du récipient dans le sens de la flèche, retirez l'embout extracteur de jus, poussez doucement le récipient de récupération vers le bas et dévissez-le pour le nettoyer (#6).

Remarque : Le jus ne doit pas dépasser la marque MAX.

Nettoyage et entretien :

- Veuillez nettoyer le gobelet à jus ainsi que les têtes d'extraction supérieure et inférieure immédiatement après utilisation.
- La base de l'appareil ne doit PAS être lavée à l'eau. Nettoyer la base avec un chiffon mou et humide.
- N'utilisez pas de détergents corrosifs pour nettoyer l'appareil.
- Toutes les parties amovibles de ce produit peuvent être lavées dans un lave-vaisselle à moins de 60 °C. Si vous utilisez de l'eau chaude pour le nettoyage, la température de l'eau ne doit pas passer 70°C.
- Charger complètement l'appareil après une période prolongée d'inutilisation.

Dépannage

Si des dysfonctionnements surviennent lors de l'utilisation de ce produit, veuillez vérifier les points suivants :		
Dysfonctionnement	Cause possible	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas	Batterie vide	Charger l'appareil
L'appareil s'arrête subitement lors de l'utilisation	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les fruits sont trop gros. 2. La batterie est vide. 3. Les éléments introduits sont trop durs et bloquent l'appareil. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Coupez les fruits en petits morceaux. 2. Chargez l'appareil. 3. Retirez les morceaux durs.
Bruits inhabituels	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'appareil n'est pas installé de manière assez fixe. 2. L'appareil a été placé en position inclinée pendant l'utilisation. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Éteignez l'appareil et vérifiez si les accessoires sont correctement installés et en place. 2. Veuillez placer l'appareil sur une surface plane pour l'utiliser. Vérifier que l'appareil a été bien assemblé. S'il ne s'agit pas d'un problème de montage, ne plus utiliser l'appareil.
Les aliments débordent pendant l'utilisation.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Certains fruits contiennent trop d'eau ou trop de pulpe. 2. Vérifiez que le couvercle supérieur est bien en place. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cela est normal. Event. réduire la taille des fruits pour éviter le débordement. 2. Installez correctement le couvercle supérieur.
Témoin lumineux : <ol style="list-style-type: none"> 1. Le voyant lumineux blanc clignote 2. Après avoir été allumé pendant 10 secondes, le voyant lumineux rouge s'éteint. 3. Le voyant lumineux ne s'allume pas pendant la charge. 4. Le voyant lumineux rouge clignote pendant 5 secondes et l'appareil s'éteint. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Indication que la batterie est vide 2. La batterie est vide, protection automatique. 3. Le câble de chargement n'est pas branché. 4. Protection contre la surcharge. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Invitation à charger l'appareil. 2. Chargez l'appareil. 3. Branchez le câble de recharge. 4. Appuyez longuement sur l'interrupteur marche/arrêt pour réinitialiser la machine, retirez les fruits et desserrez délicatement le rotor verrouillé.

IT

AVVERTENZE E ISTRUZIONI DI SICUREZZA LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E CONSERVARLE IN UN LUOGO SICURO PER FUTURE CONSULTAZIONI.

- Questo prodotto è vietato per uso commerciale.
- NON utilizzare questo prodotto su superfici di lavoro inclinate o instabili.
- Se le parti sono danneggiate, mettere immediatamente fuori servizio l'apparecchio per evitare incidenti pericolosi.
- L'apparecchio NON deve essere in funzione durante la pulizia e lo smontaggio.

- Assicurarsi che tutte le parti rimovibili siano saldamente installate in posizione prima del funzionamento.
- NON mettere la base dell'apparecchio di questo prodotto in acqua. Neanche per le pulizie!
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni sotto supervisione o se istruiti sull'uso sicuro dello stesso e se ne hanno compreso i rischi derivanti. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. L'apparecchio e i suoi cavi di collegamento devono essere tenuti lontani da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, a condizione che siano supervisionati o che siano istruiti sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e che abbiano compreso i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Non utilizzare accessori che non fanno parte della fornitura

NOTE IMPORTANTI:

- Questo prodotto è uno spremiagrumi con batteria ricaricabile incorporata. Caricare il prodotto prima di utilizzarlo per la prima volta.
- È normale che il coperchio e il bicchiere oscillino leggermente durante l'estrazione del succo.
- Sul contenitore di raccolta è indicata una quantità massima di succo (limite superiore del succo). Quando si raggiunge il limite superiore, aprire l'uscita del succo.
- Al termine dell'estrazione del succo, tenere premuto l'interruttore on/off per spegnere l'apparecchio - la spia si spegne.
- Se non viene eseguita alcuna operazione entro 5 minuti, l'apparecchio si spegne automaticamente e la spia si spegne.
- Dopo la pulizia del prodotto, pulire o asciugare tutte le parti, quindi riassemblare e conservare in un luogo asciutto, fresco e ventilato.

Prima dell'uso:

- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti dell'apparecchio e assemblarle (vedere la Fig. #1).
- Caricare il prodotto con il cavo di ricarica/adattatore prima di utilizzarlo per la prima volta.
- Lavare la frutta. È sufficiente dimezzare la frutta che entra direttamente nel contenitore. Per i frutti più grandi, come arance, pompelmi, melograni, ecc., tagliare la buccia e, se necessario, la calotta laterale.

Uso:

1. Tenere premuto l'interruttore on/off per circa 2 secondi, dopodiché si illuminerà di blu e l'apparecchio sarà pronto per il funzionamento.
2. Aprire il coperchio e posizionare la frutta preparata sull'accessorio per estrarre il succo. (vedere la Fig. #2)

3. Allineare il coperchio all'attacco e chiuderlo ruotandolo in senso orario (vedere Fig. #3).
4. Prima di estrarre il succo, posizionare un contenitore di raccolta/un bicchiere sotto l'uscita del succo.
5. Premere brevemente l'interruttore on/off, per avviare il processo di estrazione del succo. (vedere la Fig. #4)
6. Dopo l'estrazione del succo, aprire il coperchio di uscita del succo. (vedi Fig. #5)
7. **CONSIGLIO:** durante l'estrazione del succo è possibile aprire il coperchio di uscita del succo in qualsiasi momento e riempire il contenitore di raccolta, in modo da poter spremere ancora più frutta in successione.
8. Spegnere l'apparecchio. Aprire il coperchio del contenitore in direzione della freccia, rimuovere l'accessorio per estrarre il succo, premere con cautela sul contenitore di raccolta verso il basso e svitarlo per la pulizia (#6).

Consiglio: il succo non deve superare il segno MAX.

Pulizia e manutenzione:

- Pulire il bicchiere e la testina di spremitura superiore e inferiore subito dopo l'uso.
- La base dell'apparecchio NON deve essere lavata con acqua. Pulire con un panno morbido, umido.
- Non usare detersivi corrosivi per pulire il prodotto.
- Tutte le parti rimovibili di questo prodotto possono essere lavate in lavastoviglie a 60°C. Se si utilizza acqua calda per la pulizia, la temperatura dell'acqua non deve superare i 70°C.
- Dopo un periodo di inutilizzo prolungato, è necessario ricaricare l'apparecchio.

Risoluzione dei problemi

Se si verificano errori durante l'uso del prodotto, controllare i seguenti punti:		
Errori	Possibile motivo	Soluzioni
non funziona	Batteria scarica	Caricare l'apparecchio
Arresto improvviso durante il funzionamento	<ol style="list-style-type: none"> 1. La frutta è troppo grande. 2. Le batterie sono scariche. 3. L'ingrediente è troppo duro e blocca la macchina. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tagliare la frutta a pezzi piccoli. 2. Caricare l'apparecchio. 3. Rimuovere i componenti duri.
Rumori particolari	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gli accessori non sono installati in modo permanente. 2. La macchina è stata portata in posizione inclinata durante l'uso. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Arrestare la macchina e verificare che gli accessori siano installati e posizionati correttamente. 2. Per utilizzare l'apparecchio, posizionarlo su una superficie piana. Verificare che la macchina sia stata assemblata correttamente. Se non si tratta di un problema di assemblaggio, non si devono più utilizzare.
Il cibo trabocca durante la funzione.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Alcuni frutti contengono più acqua o troppa polpa. 2. Verificare che il coperchio superiore sia montato correttamente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. È normale. Ev. è possibile ridurre le dimensioni dei frutti per evitare che trabocchi. 2. Fissare correttamente il coperchio superiore.
Spia dell'indicatore: <ol style="list-style-type: none"> 1. La luce bianca lampeggia 2. Dopo 10 secondi, la luce rossa si spegne. 3. La spia dell'indicatore non si accende durante la carica. 4. La spia rossa lampeggia per 5 secondi e l'apparecchio si arresta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Indicazione che la batteria è scarica 2. La batteria è scarica, protezione automatica. 3. Il cavo di ricarica non è allacciato. 4. Protezione contro il sovraccarico. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Richiesta di ricaricare l'apparecchio. 2. Caricare l'apparecchio. 3. Allacciare il cavo di ricarica. 4. Tenere premuto l'interruttore on/off per resettare la macchina, rimuovere il frutto e rilasciare con cautela il rotore bloccato.

FIGYELMEZTETŐ ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST, ÉS ŐRIZZE MEG, HOGY SZÜKSÉG ESETÉN KÉSŐBB IS BELE TUDJON NÉZNI.

- A jelen termék kereskedelmi célú használata tilos.
- NE használja ezt a terméket ferde vagy instabil munkafelületeken.
- Ha valamelyik alkatrész megsérül, azonnal kapcsolja ki az eszközt a veszélyes esetek elkerülése érdekében.
- Tisztításkor és szétszereléskor a készülék NEM lehet működésben.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden eltávolítható alkatrész pontosan helyére van-e visszaszerelve.
- Az eszköz központi részét NE tegye vízbe. Tisztítás céljából se!
- Ezt az eszközt 8 éves és annál idősebb gyermekek abban az esetben használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha az eszköz biztonságos használatára megtanították őket, és megértették az annak használatából eredő veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik el, kivéve, ha 8 évesek vagy annál idősebbek, és felügyelet alatt állnak. A 8 év alatti gyermekeket távol kell tartani az eszköztől és annak csatlakozóvezetékeitől. Az eszközt csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező vagy a szükséges ismeretekkel és/vagy tapasztalattal nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy az eszköz biztonságos használatára megtanították őket, és megértették az annak használatából fakadó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak az eszközzel.
- Tilos olyan tartozékokat használni, amelyek nem képezik a csomag részét

FONTOS MEGJEGYZÉSEK:

- Ez a termék egy citrusprés beépített akkumulátorral. Kérjük, az első használat előtt töltsse fel a terméket.
- Természetes jelenség, hogy a töltőpohár fedele és a töltőpohár enyhén remeg a préselés során.
- A gyümölcsle maximális mennyisége a gyűjtőedényben feltüntetve (a gyümölcslé felső határa). Amikor a gyümölcslé szintje elérte a felső értékhatárt, kérjük, nyissa ki a gyümölcslé-kieresztőt.
- A préselés után nyomja meg és tartsa lenyomva a be-/ki-kapcsolót az eszköz kikapcsolásához - a jelzőfény kialszik.
- Ha 5 percen belül nem történik semmilyen használat, az eszköz automatikusan kikapcsol, és a jelzőfény kialszik.
- A termék tisztítása után törölje le vagy szárítsa meg az összes alkatrészt, majd szerelje össze az eszközt, és száraz, hűvös és jól szellőző helyen tárolja.

Problémamegoldás

Ha bármilyen hibát észlel a termék használata során, kérjük, ellenőrizze a következő pontokat:		
Hiba	Lehetséges ok	Megoldások
Az eszköz nem működik	Az akkumulátor lemerült	Töltsse fel az eszközt
Az eszköz hirtelen megállt működés közben	1. A gyümölcs túl nagy méretű. 2. Az elem lemerült. 3. A préselendő gyümölcs túlságosan kemény, és blokkolja a gépet.	1. Vágja a gyümölcsöt kisebb darabokra. 2. Töltsse fel az eszközt. 3. Távolítsa el a kemény gyümölcscrészeket.

Használat előtt:

- Első használat előtt tisztítsa meg és szerelje össze a készülék minden alkatrészét (lásd #1. ábra).
- Az első használat előtt töltsse fel a terméket a töltőkábellel/adapterrel.
- Mossa meg a préselni kívánt gyümölcsöt. Egyszerűen vágja félbe azokat a gyümölcsöket, amelyek közvetlenül illeszkednek a tartályba. Nagyobb gyümölcsöknél, mint például nagy narancs, grapefruit, gránátalma stb., hámozza le a héjat, és ha szükséges, vágja ki az erős rostokat is.

Kezelés:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a be-/ki-kapcsolót kb. 2 másodpercig, ezután a jelzőlámpa kéken kezd villogítani, az eszköz pedig használatra kész.
2. Nyissa fel a fedelet, és tegye az előkészített gyümölcsöket a gyümölcscentrifuga-fejre. (lásd #2. ábra)
3. Igazítsa rá a fedelet a rögzítőre, és zárja le az óramutató járásával megegyező irányba (lásd #3. ábra).
4. Gyümölcscentrifugálás előtt tegyen egy poharat/gyűjtőedényt a gyümölcslé-kieresztő alá.
5. A préselési folyamat megkezdéséhez nyomja meg a be-/ki-kapcsolót. (lásd #4. ábra)
6. A gyümölcscentrifugálást követően nyissa fel a gyümölcslé-kieresztő fedelét. (lásd #5. ábra)
ÖTLET: Préselés közben bármikor kinyithatja a gyümölcslé-kieresztő fedelét, és bármikor újratöltheti a gyűjtőedényt, így egyfolytában még több gyümölcsöt tud préselni.
7. Kapcsolja ki az eszközt. Nyissa fel az edény fedelét a nyíl irányába, vegye ki a gyümölcscentrifuga-fejet, óvatosan nyomja lefelé a gyűjtőedényt, és csavarja le a tisztítószóhoz (#6).

Megjegyzés: A gyümölcslé szintje nem mehet a MAX-jelölés fölé.

Tisztítás és ápolás:

- Kérjük, használat után azonnal tisztítsa meg a töltőpoharat, valamint a felső és az alsó gyümölcscentrifuga-fejet.
- Az eszköz központi részét TILOS vízben elmosni. Az eszközt puha, nedves kendővel tisztítsa meg.
- A tisztításhoz ne használjon maró hatású tisztítószert.
- A termék minden kivehető alkatrésze mosogatógépben 60 °C alatt tisztítható. Ha forró vizet használ a tisztításhoz, annak hőmérséklete ne haladja meg a 70 °C-ot.
- Ha hosszabb ideig nem használja, az eszközt újra fel kell töltenie.

Szokatlan zajok	<ol style="list-style-type: none"> 1. A tartozék nincs elég szorosan rögzítve. 2. A gépet használat közben ferde helyzetbe állította. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Állítsa le a gépet, és ellenőrizze, hogy a tartozékok megfelelően vannak-e beszerelve, és a helyükön vannak-e. 2. A használatához helyezze az eszközt sík felületre. Ellenőrizze, hogy a gép megfelelően lett-e összeszerelve. Ha nem összeszerelési problémáról van szó, akkor hagyja abba az eszköz használatát.
Az ételízeszer túlsordul a működés során.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Egyes gyümölcsök több vizet vagy túl sok gyümölcsrost tartalmaznak. 2. Ellenőrizze, hogy a felső burkolat megfelelően illeszkedik-e a helyére. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ez normális jelenség. Esetleg Csökkentheti a gyümölcsök méretét a túlsordulás elkerülése érdekében. 2. A felső burkolatot állítsa a megfelelő helyzetbe.
Jetzőlámpa: <ol style="list-style-type: none"> 1. Fehér fény villog 2. Miután a piros lámpa 10 másodpercig világitott, kialszik. 3. A jetzőlámpa töltés közben nem világít. 4. A piros lámpa 5 másodpercig villog, és az eszköz leáll. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Annak jelzése, hogy az elem lemerült 2. Az elem lemerült, automatikus védelem. 3. A töltőkábel nincs csatlakoztatva. 4. Túlerhelés elleni védelem. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Felszólítás, hogy az eszközt töltsé fel. 2. Töltsé fel az eszközt. 3. Csatlakoztassa a töltőkábelt. 4. Nyomja meg hosszan a be-/ki-kapcsoló gombot a gép alaphelyzetbe állításához, vegye ki a gyümölcsöket, és óvatosan oldja ki a lereteszelt rotort.

CZ

VÝSTRAŽNÉ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE NÁVOD K POUŽITÍ A USCHOVEJTE JEJ PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

- Tento produkt není určen pro komerční použití.
- NEPOUŽÍVEJTE tento výrobek na šikmých nebo nestabilních pracovních plochách.
- Pokud jsou některé části poškozeny, okamžitě vyřaďte přístroj z provozu, abyste předešli nebezpečným nehodám.
- Při čištění a rozebírání NESMÍ být přístroj v provozu.
- Před použitím se ujistěte, že všechny odnímatelné části jsou pevně nainstalovány na svém místě.
- NEPOKLÁDEJTE základnu tohoto produktu do vody. Ani kvůli čištění!
- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let, když jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pochopily z něho vyplývající nebezpečí. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, ledaže by byly starší 8 let a jsou pod dozorem. Dětem mladším 8 let by neměl být umožněn přístup k přístroji a jeho přírodnímu kabelu. Přístroj mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly instruovány o bezpečném používání přístroje a byly obeznámeny s nebezpečími z toho plynoucími. Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Nesmí být používány díly příslušenství, které nejsou obsahem balení.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ:

- Tento výrobek je lis na citrusy s vestavěným akumulátorem. Prosím, před prvním použitím tento produkt nabijte.
- Je normální, že se víčko a nádoba během odšťavňování trochu kývají.
- Na sběrné nádobě je uvedeno maximální množství šťávy (horní hranice šťávy). Když je dosaženo horní hranice, otevřete prosím výstup šťávy.
- Po odšťavňování podržte tlačítko Zap/Vyp, aby se přístroj vypnul - kontrolní světlo zhasne.
- Pokud nebude po dobu 5 minut proveden žádný úkon, přístroj se automaticky vypne a kontrolní světlo zhasne.
- Po vyčištění produktu všechny části utřete nebo osušte, poté znovu sestavte a uložte na suché, chladné a větrané místo.

Před použitím:

- Před prvním použitím vyčistěte všechny části zařízení a smontujte je (viz obr. #1).
- Před prvním použitím nabijte přístroj pomocí nabíjecího kabelu/adaptéru.
- Omyjte požadované ovoce. Ovoce, které se nevejde přímo do nádoby, jednoduše rozkrojte například většího ovoce, jako jsou velké pomeranče, grepy nebo granátová jablka, okrájejte kůru a případně i stopku.

Obsluha:

1. Podržte tlačítko Zap/Vyp po dobu asi 2 sekund, poté toto začne svítit modře a přístroj je připraven k provozu.
2. Otevřete víko a položte připravené ovoce na odšťavňovací nástavec. (viz obr. #2)
3. Zarovnejte víko s připojením a zavřete ho ve směru hodinových ručiček (viz obr. #3).
4. Před odšťavňováním umístěte sklenici/sběrnou nádobu pod výstup šťávy.
5. Krátkým stisknutím tlačítka Zap/Vyp spustíte proces odšťavňování. (viz obr. #4)
6. Po odšťavňování otevřete víko výpustu šťávy. (viz obr. #5)
TIP: Během odšťavňování můžete kdykoliv otevřít víko výpustu šťávy a naplnit sběrnou nádobu, abyste mohli odšťavňovat další ovoce po sobě.
7. Vypněte přístroj. Otevřete víko nádoby ve směru šipky, vyjměte odšťavňovací nástavec, opatrně stlačte sběrnou nádobu dolů a odšroubujte ji kvůli čištění (viz obr. #6).

Upozornění: Šťáva nesmí přesáhnout značku MAX.

Čištění a péče:

- Prosím, ihned po použití vyčistěte odšťavňovací nádobu a horní a dolní část odšťavňovací hlavy.
- Základna přístroje se NESMÍ mýt ve vodě. Očistěte ji pomocí měkkého vlhkého hadříku.
- Při čištění nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky.
- Všechny odnímatelné části tohoto přístroje lze mýt v myčce nádob při teplotě do 60 °C. Používáte-li horkou vodu k čištění, teplota vody by neměla přesáhnout 70 °C.
- Po delší době nepoužívání je nutné přístroj znovu nabít.

Packung oder IM: Záruka: Na tento výrobek se vztahuje neomezená dvouletá záruka na všechny vady z výroby a na vady materiálu. Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonná práva.

Řešení problémů

Pokud při používání tohoto výrobku dojde k závadám, zkontrolujte prosím následující body:		
Závada	Možná příčina	Řešení
Nefunguje	Vybitá baterie	Přístroj nabijte
Náhlé zastavení během provozu	1. Ovoce je příliš velké. 2. Baterie je vybitá. 3. Ingredience je příliš tvrdá a blokuje stroj.	1. Nakrájajte ovoce na malé kousky. 2. Přístroj nabijte. 3. Odstraňte tvrdé části.
Neobvyklé zvuky	1. Příslušenství není pevně nainstalováno. 2. Přístroj byl během používání nakloněn do skloněné pozice.	1. Zastavte stroj a zkontrolujte, zda je příslušenství správně nainstalováno a je na svém místě. 2. Prosím, umístěte přístroj na rovný povrch, abyste ho mohli používat. Zkontrolujte, zda byl stroj správně sestaven. Pokud se nejedná o problém s montáží, neměli byste jej dále používat.
Potraviný během provozu vytékají.	1. Některé ovoce obsahuje více vody nebo příliš mnoho dužiny. 2. Zkontrolujte, zda horní kryt správně sedí.	1. To je normální. Případně můžete zmenšit velikost ovoce, aby se zabránilo přetékání. 2. Pripneňte horní kryt správně.
Kontrolka: 1. Bílé světlo bliká 2. Poté, co červené světlo 10 sekund svítlo, zhasne. 3. Kontrolka při nabíjení se nerozsvítí. 4. Červené světlo bliká po dobu 5 sekund a přístroj se zastaví.	1. Ukazatel, že je baterie vybitá 2. Baterie je vybitá, automatická ochrana. 3. Nabíjecí kabel není připojen. 4. Ochrana proti přetížení.	1. Výzva k nabíjení přístroje. 2. Přístroj nabijte. 3. Připojte nabíjecí kabel. 4. Podržte tlačítko Zap/Vyp déle, abyste přístroj resetovali, vyjměte ovoce a opatrně uvolněte zablokovaný rotor.

SK

VÝSTRAHY A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY POZORNE SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽITIE A DOBRE SI HO USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE.

- Tento výrobek sa nesmie používať na komerčné účely.
- NEPOUŽÍVAJTE výrobek na síkmych alebo nestabilných pracovných plochách.
- Pri poškodení dielov okamžite odstavte zariadenie, aby ste zabránili nebezpečným úrazom.
- Pri čistení a rozoberaní NESMIE byť zariadenie v prevádzke.
- Presvedčte sa, či sú pred prevádzkou všetky demontovateľné diely pevne nainštalované na svojom mieste.
- NEUKLADAJTE základňu zariadenia tohto výrobku do vody. Ani pri čistení!
- Deti vo veku od 8 rokov môžu toto zariadenie používať iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a porozumeli nebezpečenstvám, ktoré by mohli vzniknúť v prípade nedodržania týchto pokynov. Čistenie a používateľskú údržbu môžu vykonávať iba deti, ktoré sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom. Zariadenie a jeho prepájacie káble uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Zariadenie môžu osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností či vedomostí používať, iba ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a porozumeli z toho vyplývajúcim nebezpečenstvám. Deti sa s týmto zariadením nesmú hrať.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou balenia.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA:

- Tento výrobek je odšťavovač citrusových plodov s integrovaným akumulátorom. Nabíjajte výrobek pred prvým použitím.

- Jemné kývanie veka nádoby a nádoby počas odšťavovania je normálne.
- Na zbernej nádobe je uvedené maximálne množstvo šťavy (horná hladina šťavy). Pri dosiahnutí hornej hranice otvorte výpusť šťavy.
- Po odšťavení podržte vypínač ZAP./VYP. na vypnutie zariadenia stlačený - kontrolka zhasne.
- Keď počas 5 minút neurobite žiaden obslužný úkon, zariadenie sa automaticky vypne a kontrolka zhasne.
- Po vyčistení výrobku utrite alebo osušte všetky diely, potom ho znovu poskladajte a uložte na suchom, chladnom a vetranom mieste.

Pred použitím:

- Pred prvým použitím očistite všetky diely zariadenia a zmontujte ho (pozri obr. č. 1).
- Nabíjajte výrobek pomocou nabíjacieho kábla/adaptéra pred jeho prvým použitím.
- Dobře umyte požadované ovocie. Ovocie, ktoré sa nezmeslí do nádoby, jednoducho rozpolte. Na väčšom ovoci, ako sú napríklad pomaranče, grapefruity, granátové jablko atď., odrežte po obvode šupku a prípadne aj vrchlik.

Obsluha:

1. Podržte vypínač ZAP./VYP. stlačený cca 2 sekundy, ktorý sa následne rozsvieti na modro a zariadenie je pripravené na prevádzku.
2. Otvorte veko a uložte pripravené ovocie na odšťavovací nadstavec. (Pozri obr. č. 2)
3. Vyrovnajte veko na upevnení a zatvorte ho v smere hodinových ručičiek (pozri obr. č. 3).
4. Pred odšťavovaním postavte pod výpusť šťavy pohár/zbernú nádobu.
5. Na spustenie odšťavovania stlačte krátko vypínač ZAP./VYP. (Pozri obr. č. 4)
6. Po odšťavení otvorte veko výpustu šťavy. (Pozri obr. č. 5)
TIP: Veko výpustu šťavy môžete počas odšťavovania otvoriť kedykoľvek a naplniť zbernú nádobu, aby ste priebežne mohli odštváť ešte viac ovocia.
7. Vypnite zariadenie. Otvorte veko nádoby v smere šípky, vyberte odšťavovací

nadstavec, opatrnie zatlačte zbernú nádobu nadol a odskrutkujte ju na čistenie (č. 6).

Upozornenie: Štáva nesmie prekročiť značku MAX.

Čistenie a starostlivosť:

- Odšťavovaciu nádobu, ako aj hornú a dolnú odšťavovaciu hlavu vyčistite okamžite po použití.
- Základňa zariadenia sa NEMIE umývať vodou. Vyčistite ju mäkkou, navlhčenou handrou

- Na čistenie nepoužívajte žieravé čistiace prostriedky.
- Všetky demontovateľné diely výrobu sa môžu umývať v umývačke riadu pri teplote nižšej ako 60 °C. Keď na čistenie použijete horúcu vodu, nemala by byť teplota vody vyššia ako 70°C.
- Po dlhšom používaní musíte zariadenie znovu nabiť.

Záruka: Na tento výrobok sa vzťahuje neobmedzená dvojročná záruka na všetky vady výroby a materiálu. Táto záruka nijako neovplyvňuje vaše zákonné právo.

Odstraňovanie problémov

Ak by sa pri používaní tohto výrobku objavili chyby, skontrolujte nasledujúce body:		
Chyba	Možná príčina	Riešenia
Nefunguje	Vybitý akumulátor	Nabite zariadenie
Náhle zastavenie počas fungovania	1. Ovocie je príliš veľké. 2. Batéria je vybitá. 3. Prísada je príliš veľká a blokuje stroj.	1. Rozrežte ovocie na malé kúsky. 2. Nabite zariadenie. 3. Odstráňte tvrdé časti.
Mimoriadne zvuky	1. Príslušenstvo nie je nainštalované pevne. 2. Stroj sa počas používania naklonil.	1. Pridržiťe stroj a skúste, či sú diely príslušenstva nainštalované správne a či sú na svojom mieste. 2. Na použitie zariadenia ho postavte na rovnú plochu. Skontrolujte, či je stroj poskladaný správne. Ak nejde o problém so zmontovaním, nemali by ste ho už používať!
Niektoré potraviny pretečú počas fungovania.	1. Niektoré ovocie obsahuje veľa vody alebo príliš veľa dužiny. 2. Skontrolujte správne osadenie horného krytu.	1. Je to normálne. Prípadne na eliminovanie pretečenia môžete zmenšiť veľkosť ovocia. 2. Zabezpečte korektné osadenie horného krytu.
Kontrolka: 1. Bliká biele svetlo 2. Červené svetlo sa po 10 sekundách svietenia vypne. 3. Kontrolka sa pri nabíjaní nerozsvieti. 4. Červené svetlo bliká 5 sekúnd a zariadenie sa zastaví.	1. Signalizácia vybitej batérie 2. Batéria je vybitá, automatická ochrana. 3. Nabíjací kábel nie je pripojený. 4. Ochrana proti preťaženiu.	1. Výzva na nabitie zariadenia. 2. Nabite zariadenie. 3. Pripojte nabíjací kábel. 4. Na resetovanie stroja podržte vypínač ZAP/VYP, stlačený, vyberte ovocie a opatrne uvoľnite zablokovaný rotor.

PL

OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA PRZED UŻYCIEM NALEŻY UWAGNIĆ PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ

- Stosowanie niniejszego produktu do użytku komercyjnego jest zabronione.
- NIE używać tego produktu na pochłytých lub niestabilnych powierzchniach roboczych.
- Jeśli jakiegokolwiek części są uszkodzone, należy natychmiast wyłączyć urządzenie, aby uniknąć niebezpiecznych wypadków.
- Urządzenie NIE może być używane podczas czyszczenia i demontażu.
- Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że wszystkie zdejmowane części są prawidłowo zamontowane na swoich miejscach.

- NIE umieszczać podstawy tego produktu w wodzie. Również w celu wyczyszczenia!
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8 lub przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo z brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli będą one pod nadzorem lub zostały pouczone o bezpiecznym korzystaniu z urządzenia i zrozumią zagrożenia z tym związane. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają ukończone 8 lat i są pod nadzorem. Dzieci poniżej 8 roku życia należy trzymać z dala od urządzenia i przewodu przyłączeniowego. Z tego urządzenia mogą korzystać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych albo o niedostatecznym doświadczeniu i wiedzy, pod warunkiem, że będą pod nadzorem albo zostaną pouczone o bezpiecznej obsłudze urządzenia i będą zdawać sobie sprawę z istniejących zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Nie wolno używać akcesoriów, które nie zostały dostarczone w komplecie.

WAŻNE WSKAZÓWKI:

- Opisany produkt to wyciskarka do cytrusów z wbudowanym akumulatorem. Przed pierwszym użyciem należy naładować urządzenie.
- Podczas wyciskania soku pokrywa kubka oraz sam kubek lekko się kołyszą. Jest to

zjawisko normalne.

- Maksymalna ilość soku podana jest na pojemniku zbiorczym (górną granicę soku). Po osiągnięciu górnego limitu należy otworzyć wylot soku.
- Po wyciśnięciu soku nacisnąć i przytrzymać włącznik, aby wyłączyć urządzenie. Kontrolka zgaśnie.
- Jeśli w ciągu 5 minut nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie wyłączy się automatycznie, a kontrolka zgaśnie.
- Po wyczyszczeniu produktu wytrzeć lub wysuszyć wszystkie części, a następnie złożyć je ponownie i przechowywać w suchym, chłodnym i wentylowanym miejscu.

Przed użyciem:

- Przed pierwszym użyciem należy oczyścić i złożyć wszystkie części urządzenia (patrz rys. #1).
- Przed pierwszym użyciem należy naładować urządzenie za pomocą kabla ładowania z adapterem.
- Umyć wybrane owoce. Owoce, które mieszczą się bezpośrednio w pojemniku wystarczy po prostu przekroić na pół. W przypadku większych owoców, takich jak duże pomarańcze, grejfruty, granaty itp., odciąć skórkę po bokach i, jeśli to konieczne, szpulkę.

Obsługa:

1. Nacisnąć i przytrzymać włącznik/wyłącznik przez ok. 2 sekundy, po czym zacznie świecić na niebiesko. Jest to znak, że urządzenie jest gotowe do użycia.
2. Otworzyć pokrywę i umieścić przygotowane owoce na nasadce do wyciskania soku. (patrz rys. #2)
3. Wyrównać pokrywę w miejscu mocowania i zamknąć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara (patrz rys. #3).

4. Przed rozpoczęciem wyciskania soku umieścić szklanekę/pojemnik na sok pod wylotem soku.
5. Nacisnąć krótko włącznik/wyłącznik, aby rozpocząć proces wyciskania soku. (patrz rys. #4)
6. Po wyciśnięciu soku otworzyć osłonę wylotu soku. (patrz rys. #5)
WSKAZÓWKI: w dowolnym momencie wyciskania soku można otworzyć osłonę wylotu soku i napełnić pojemnik na sok, dzięki czemu można wycisnąć jeszcze więcej ilości owoców jeden po drugim.
7. Wyłączyć urządzenie. Otworzyć pokrywę pojemnika w kierunku strzałki, wyjąć nasadkę do wyciskania soku, ostrożnie docisnąć pojemnik na sok i odkręcić go w celu oczyszczenia (#6).

Uwaga: sok nie może przekraczać poziomu oznaczonego jako MAX.

Mycie i pielęgnacja:

- Natychmiast po użyciu wyczyścić pojemnik na sok oraz górną i dolną głowicę wyciskającą.
- Podstawy urządzenia NIE wolno myć wodą. Należy ją wyczyścić miękką, wilgotną szmatką.
- Nie używać ostrych detergentów do czyszczenia urządzenia.
- Wszystkie zdejmowane części tego produktu można czyścić w zmywarce w temperaturze poniżej 60 °C. Jeśli do czyszczenia używana jest gorąca woda, jej temperatura nie powinna przekraczać 70°C.
- W pełni naładować urządzenie po długim okresie nieużywania.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli podczas korzystania z tego produktu wystąpią jakiegokolwiek błędy, należy sprawdzić następujące punkty:

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązania
Urządzenie nie działa	Rozładowany akumulator	Naładować urządzenie
Nagłe zatrzymanie podczas pracy	1. Owoce są za duże. 2. Akumulator jest rozładowany. 3. Składnik jest zbyt twardy i blokuje maszynę.	1. Pokroić owoce na małe kawałki. 2. Naładować urządzenie. 3. Usunąć twarde elementy.
Nietypowe odgłosy	1. Akcesoria nie są prawidłowo zainstalowane. 2. Podczas użytkowania urządzenie zostało ustawione w pozycji pochylonej.	1. Zatrzymać maszynę i sprawdzić, czy akcesoria są prawidłowo zainstalowane i na swoich miejscach. 2. Umieścić urządzenie na płaskiej powierzchni i rozpocząć użytkowanie. Sprawdzić urządzenie pod kątem prawidłowego montażu. Jeśli problem nie leży po stronie montażu, należy zaprzestać użytkowania urządzenia.
Składniki przelewają się podczas działania urządzenia.	3. Niektóre owoce zawierają więcej wody lub za dużo miąższu. 4. 2. Sprawdzić, czy górna pokrywa została prawidłowo osadzona.	1. Jest to normalne zjawisko. Eventualnie można zmniejszyć wielkość owoców, aby uniknąć się ich przelewania. 2. Prawidłowo założyć górną pokrywę.
Kontrolka: 1. Białe światło miga 2. Gdy czerwone światło zaświeci się przez 10 sekund, wyłączy się. 3. Kontrolka podczas ładowania nie świeci się. 4. Czerwone światło miga przez 5 sekund, następnie urządzenie zatrzymuje się.	1. Informacja, że akumulator jest rozładowany. 2. Akumulator jest rozładowany, automatyczne zabezpieczenie. 3. Kabel ładowania jest nieprawidłowo podłączony. 4. Zabezpieczenie przed przecięciem.	1. Żądania naładowania urządzenia. 2. Naładować urządzenie. 3. Podłączyć kabel ładowania. 4. Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania, aby zresetować maszynę, wyjąć owoce i delikatnie zwolnić zablokowany wirnik.

DE**Technische Daten:**

Input: 5V=1A

Battery: Lithium-Ionen 7,4V=1500mAh 11,1Wh

EN**Technical data:**

Input: 5V=1A

Battery: Lithium-ion 7,4V=1500mAh 11,1Wh

FR**Caractéristiques techniques:**

Entrée : 5V=1A

Batterie : lithium-ion 7,4V=1500mAh 11,1Wh

IT**Dati tecnici:**

Input: 5V=1A

Batteria: ioni di litio 7,4V=1500mAh 11,1Wh

NL**Technische gegevens:**

Invoer: 5 V=1 A

Accu: lithium-ion 7,4V=1500mAh 11,1Wh

HU**Műszaki adatok:**

Bemenet: 5 V=1 A

Elem: lithium-ionos 7,4V=1500mAh 11,1Wh

CZ**Technické údaje:**

Vstup: 5V=1 A

Baterie: lithium-iontová 7,4V=1500mAh 11,1Wh

SK**Technické údaje:**

Vstup: 5 V = 1 A

Bateriá: lítiová-ionová 7,4V=1500mAh 11,1Wh

PL**Dane techniczne:**

Wejście: 5 V = 1 A

Akumulator: litowo-jonowy 7,4V=1500mAh 11,1Wh

Hergestellt in China | Made in China | Fabriqué en Chine | Fabricato in Cina | Szarmazási hely: Kína | Vyrobeno v Číně | Vyrobené v Číne | Wyprodukowana w Chinach

DE: Haftungsansprüche gegen die Firma Mediashop, welche sich auf Schäden (außer im Falle der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit einer Person, sogenannten Personenschäden), materieller oder ideeller Art beziehen, die durch die Nutzung oder Nichtnutzung der dargebotenen Informationen bzw. durch die Nutzung fehlerhafter und unvollständiger Informationen seitens Dritter verursacht wurden, sind grundsätzlich ausgeschlossen, sofern seitens Mediashop kein nachweislich vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verschulden vorliegt. **EN:** Liability claims against the company Mediashop, which relate to damage (except in the case of injury to life, body or health of a person, so-called personal injuries), material or immaterial in nature, caused by the use or non-use of the information provided or through the use of incorrect and incomplete information provided by third parties is fundamentally excluded, unless it can be proven that Mediashop acted with wilful intent or gross negligence. **FR:** Les prétentions en responsabilité à l'encontre de l'entreprise Mediashop concernant des dommages (sauf en cas d'atteinte à la vie, au corps ou à la santé d'une personne, dits dommages corporels), de nature matérielle ou idéelle résultant de l'utilisation ou de la non-utilisation des informations fournies, respectivement d'une utilisation d'informations incorrectes et incomplètes de la part de tiers, sont en principe exclues, à moins que l'on ne puisse apporter la preuve d'une faute intentionnelle ou d'une négligence grave de la part de Mediashop. **IT:** Le pretese di responsabilità nei confronti della società Mediashop, che si riferiscono a danni (salvo il caso di lesioni alla vita, al corpo o alla salute di una persona, c.d. lesioni personali), di natura materiale o immateriale, causati dall'uso o non uso del informazioni fornite o dall'Utilizzo di informazioni errate e incomplete da parte di terzi è fondamentalmente escluso, a meno che non possa essere dimostrato che Mediashop ha agito con dolo o colpa grave. **HU:** A Mediashop cég ellen anyagi vagy szellemi természetű, a rendelkezésre bocsátott információk felhasználása vagy fel nem használása nyomán, ill. harmadik fél részéről nem megfelelő és nem teljes információk miatt keletkező károokra vonatkozó felelősségi kárigény érvényesítése (az emberi élet, test vagy egészség sérülésének esetét kivéve) alapvetően kizárt, amennyiben a Mediashop részéről nem áll fenn bizonyíthatóan szándékos vagy durva gondatlanságból eredő vétség. **CZ:** Nároky na ručení vůči firmě Mediashop vztahující se na škody (s výjimkou v případě usmrcení, zranění nebo poškození zdraví osob, takzvaná poškození zdraví), materiální nebo nemateriální povahy, které byly způsobeny využitím nebo nevyužitím poskytnutých informací, resp. využitím chybných a neúplných informací ze strany třetích subjektů, jsou zásadně vyloučeny, pokud ze strany firmy Mediashop nedošlo k průkazné úmyslnému zavinění nebo k zavinění z hrubé nedbalosti. **SK:** Nároky na zodpovednosť voči spoločnosti Mediashop, ktoré sa týkajú škôd (okrem prípa-

du poranenia života, tela alebo ujmy na zdraví osoby, takzvaných osobných škôd), materiálnej alebo nemotnej povahy, spôsobených používaním alebo nepoužívaním informácie poskytnuté alebo Použitím nesprávnych a neúplných informácií tretími stranami sú zásadne vylúčené, pokiaľ sa nedá dokázať, že spoločnosť Mediashop konala úmyselne alebo z hrubej nedbanlivosti. **PL:** Roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej wobec firmy Mediashop, odnoszące się do szkód (z wyjątkiem szkód na życiu, ciele lub zdrowiu człowieka, tzw. szkód osobowych) natury materialnej lub niematerialnej, powstałych w wyniku wykorzystania lub niewykorzystania udostępnionych informacji lub w wyniku wykorzystania błędnych i niekompletnych informacji przez osoby trzecie, są zasadniczo wykluczone, o ile nie można udowodnić winy umyślnej lub rażącego niedbalstwa po stronie Mediashop.



DE: Dieses Symbol bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Batterien und Akkumulatoren nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese am Ende ihrer Lebensdauer unentgeltlich zu einer öffentlich-rechtlichen Sammelstelle oder einer vom Verleiher im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstelle zu bringen, um sie dem Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zuzuführen. Lampen sowie Batterien und Akkus, die sich im entladenen Zustand befinden, nicht fest im Gerät verbaut sind und

zerstörungsfrei entnommen werden können, sind getrennt zu entsorgen. Verwenden Sie nach Möglichkeit wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädliche Wirkungen auf Mensch, Tiere und Pflanzen haben. Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd-Cadmium, Hg-Quecksilber, Pb-Blei. Verbraucher sind selbst verantwortlich, personenbezogene Daten vom Gerät zu löschen. Nachfolgend sind einige bewährte Methoden und Empfehlungen, um die Lebensdauer Ihrer Batterien und Akkus zu verlängern und Ihre Wiederverwendung zu ermöglichen:

- * Laden Sie Ihre Akkus richtig und vollständig, um ihre Lebensdauer zu maximieren. Entladen Sie sie gegebenenfalls vollständig mit einem geeigneten Ladegerät, bevor Sie sie wieder aufladen.
- * Ziehen Sie die Möglichkeit in Betracht, wiederaufladbare Akkus zu verwenden. Diese können mehrmals wiederverwendet und aufgeladen werden, was die Menge an Batterieabfall reduziert.
- * Benutzen Sie immer die richtige Art von Batterien für Ihre Geräte. Ein fehlerhafter Gebrauch kann die Lebensdauer der Batterien verkürzen und möglicherweise schädliche Auswirkungen haben.
- * Beachten Sie stets die Sicherheitsanweisungen beim Umgang mit Altgeräten. Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -Akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Um einen Kurzschluss zu vermeiden, kleben Sie die Pole bzw. die Kontakte der Batterien vor der Entsorgung ab. **EN:** This symbol means that such electrical equipment or batteries must not be disposed of with normal household waste. At the end of their service life you are legally obliged to take these to a free public collection point or a collection point set up by the distributor in accordance with the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG) to contribute to the recycling of electrical and electronic equipment. Lamps and batteries, including rechargeable batteries, that are in a discharged state, are not permanently installed in the device and can be removed without causing damage, must be disposed of separately. Use rechargeable batteries instead of single-use disposable batteries wherever possible. The reuse and recycling of old devices contributes significantly to protecting our environment. If disposed of improperly, toxic substances contained in the device may be released into the environment and have adverse health effects on people, animals, and plants. Batteries with an increased pollutant content are also marked with the following symbols: Cd - cadmium, Hg - mercury, Pb - lead. Consumers are responsible for deleting personal data from the device themselves. The following are some tried and tested methods and recommendations for extending the service life of your batteries and rechargeable batteries and enabling their reuse.

* Charge your rechargeable batteries correctly and fully to maximise their service life. If necessary, discharge them completely using a suitable charger before recharging them.

* Consider the possibility of using rechargeable batteries. They can be reused and recharged many times, which reduces

CE DE: Dieses Produkt entspricht den Europäischen Richtlinien. EN: This product complies with the European directives. FR: Ce produit satisfait aux normes européennes. IT: Questo prodotto è conforme alle normative europee. HU: Ez a termék megfelel az európai irányelveknek. CZ: Tento výrobek odpovídá evropským normám a směrnícím. SK: Tento výrobok zodpovedá európskym právnym normám. PL: Niniejszy produkt odpowiada wytycznym europejskim.



Lebensmittelecht | food-safe | Conforme à l'usage alimentaire | per uso alimentare | élelmiszer-biztoság
| potravinářský | Bezpečné pre potraviny | Adecvat pentru alimente

CH: MediaShop Schweiz AG | Leuholz 14 | 8855 Wangen | Switzerland
EU: MediaShop GmbH | Schneiderstraße 1, Top 1 | 2620 Neunkirchen | Austria
Forgalmazó: Telemarketing International Kft. | 9028 Győr | Fehérvári út 75. | Hungary

office@mediashop-group.com | www.mediashop.tv
DE/AT: 0800 376 36 06 CH: 0800 376 360 - kostenlose Servicehotlines | **ROW: +43 1 267 69 67**

Stand: 11/2025 | M36657